

## AZ IFLA 37. KONFERENCIÁJA\*

Székely Sándor

Országos Orvostudományi Könyvtár és Dokumentációs Központ

1971. augusztus 28 - szeptember 4 között zajlott le Liverpoolban az IFLA /International Federation of Library Associations = Könyvtáros Egyesületek Nemzetközi Szövetsége/ 37. közgyűlése és konferenciája. Augusztus 28-án a Végrehajtó Bizottság két, másnap délelőtt egy zárt ülést tartott, délután pedig a szélesebb körű Tanácskozó Bizottság ülésezett. Ezek az ülések a "belügyekkel", a szervezeti kérdésekkel, a gazdasági és költségvetési problémákkal /közöttük a tagsági díj módosításával/, valamint a következő, budapesti IFLA konferencia előkészítésével foglalkoztak. A nyilvános program hétfőn, augusztus 30-án kezdődött. Külön említést érdemel az, hogy az UNESCO kezdeményezésére és költségére a konferencia előtt, augusztus 24 - 27 között a fejlődő országokból meghívott könyvtárosok számára szemináriumot tartottak. A szemináriumon a korszerű könyvtárügy újabb eredményeinek témaköréből 27 könyvtáros előtt a közművelődési, az egyetemi, a nemzeti, a műszaki könyvtárakról, valamint a könyvtárosképző intézményekről hangzottak el előadások. /Az UNESCO 1972-ben is hozzájárul egy szeminárium szervezéséhez, amelyet az IFLA és a FID budapesti konferenciáival párhuzamosan rendeznek meg./ A szeminárium résztvevői az IFLA konferencián meghallgatták a tanácskozásokat, s ez mintegy kiegészítette a szeminárium anyagát.

Az IFLA konferenciáiról szóló beszámolók évek óta úgy kezdődnek, hogy "az érdeklődők, a résztvevők száma minden eddigit meghaladott". Nos, ez a liverpooli konferenciáiról is elmondható, hiszen a résztvevők névjegyzéke 749 személyt sorolt fel. Ha azonban levonjuk a családtagokat /74 fő/, a konferenciával egyidejűleg megrendezett könyvtárberendezési és felszerelési kiállítás résztvevőit /30 fő/ és a reális értékre redukáljuk a hazai, angolai résztvevők számát /161 fő/, akkor azt mondhatjuk, hogy a tényleges résztvevők száma nem haladta meg az utóbbi években kialakult mértéket, sőt talán valamivel kevesebb is volt. A konferencia rendezősége nyilván a bevétel fokozása érdekében tartotta kívánatosnak a szokatlanul nagyarányú hazai részvételt és ennek érdekében szervezték az említett kiállítást is.

\* Az IFLA tevékenységének ismertetését ld. TMT, 18.k. 2.sz. 1971. p.85-97.

Ezuttal 61 országból gyűltek össze a könyvtárosok és a széles spektrumot színesítették az UNESCO szeminárium résztvevői, afrikai, közel- és távol-keleti könyvtárosok. A legnépesebb delegációk: USA - 74; NSZK - 36; Spanyolország - 33; Olaszország - 30; Franciaország - 26; Kanada - 24; Szovjetunió - 23; Jugoszlávia - 18; Magyarország és Dánia - 13-13 résztvevővel. Hazánk tehát előkelő helyet foglalt el a rangsorban, de a részvétel tekintetében is, mert delegációnk összetétele biztosította azt, hogy számos szekcióban és bizottságban fejtsünk ki aktivitást. A magyar delegáció vezetője MÁTRAI László, a Magyar Könyvtárosok Egyesületének elnöke volt, a csoport tagjai pedig: DÁCZER Éva /OMKDK/, GÁL Anna /Videoton/, GOMBOCZ István /OSZK/, HAVASI Zoltán /JATE Központi Könyvtár/, JABLONKAY András /Debreceni Orvostudományi Egyetem/, JANKÓ Gyöngyvér /Számítástechn.Int./, LÁNG Imre /Műv.Min./, PAPP István /KMK/, PATEK Ferenc /KGM MTTI/, REICH György /KGM MTTI/, SZÉKELY Sándor /az MKE titkára/ és ZSIDAI József /NME Közp.Könyvt./.. A felsoroltakon kívül közénk sorolhatnánk még RCZSA Györgyöt, az MTA Könyvtárának igazgatóját is, s ezt csak azért nem tettük, mert ő a genfi ENSZ könyvtár igazgatójaként vett részt a konferencián.

#### A helyszín

A konferenciát a Liverpool City Libraries /Liverpooli Központi Városi Könyvtár/ helyiségeiben rendezték meg. A könyvtár igazgatója, G. CHANDLER, az angliai Library Association /Könyvtári Szövetség/ jelenlegi elnöke és az INTAMEL /International Association of Metropolitan City Libraries = Nagyvárosi Közművelődési Könyvtárak Nemzetközi Szövetsége/ elnöke. /Az INTAMEL az IFLA egyik nemzetközi könyvtári tegegyesülete./ A konferenciát nyilván azért rendezték ezuttal Liverpoolban, hogy a világ minden tájáról összegyűlt könyvtárosoknak bemutatthassák ezt a szép és érdekes strukturájú könyvtárat amelynek eredeti neve egyébként Brown, Picton and Hornby Libraries, amely elnevezés az alapítókra utal.

A két, egymással összefüggő épületben lévő könyvtár ugyanis több mint száz éves multra tekint vissza, de legrégebbi részei is meglepően modernek. Igaz, a második világháborúban ért bombasérülések után a könyvtárat újjáépítették, az épületek strukturájának nagy része azonban az eredeti maradt. W. BROWN liverpooli kereskedő alapítványából 1860-ban nyílt meg a könyvtár első részlege, ehhez csatlakozik az 1879-ben megnyílt koralaku második épület, amelyet J.A. PICTON alapítványából emeltek. /Sir PICTON 40 évig volt az angol Könyvtári Bizottság elnöke./ Végül H.F. HORNBÝ 1906-ban építtetett egy szárnyat a Picton könyvtárhoz.

A könyvtár közművelődési, tudományos szakkönyvtári és levéltári funkciókat tölt be. Gyűjteményének legrégebb darabjai a XIII.sz. elejéről származnak, a könyvtár helytörténeti állandó kiállítása mutatja be azokat a dokumentumokat, amelyek Liverpool alapításáról és fejlődéséről szólnak.

Különösen érdekes a Picton épület földszintjén lévő amfiteátrum-szerű olvasóterem /egyben alkalmi előadóterem is, amelyet azonban az IFLA konferencia alkalmával nem vettek igénybe/: a nemzetközi könyv-

tár. Az amfiteátrum tetején, az olvasói padosorok felett két sorban szabadpolcon elhelyezett, világrészek és azon belül országok szerint rendezett állomány. /Magyarországot is vagy 200 magyar és angol nyelvű szépirodalmi mű és tájékoztató jellegű kézikönyv képviseli./ Ugyancsak körben az országok zászlói. A fehér butorzat, padosorok, a színes zászlósor, felette a tarka szabadpolcos állomány igen dekoratív látvány. A nemzetközi könyvtár állománya 100 000 kötet.

A nemzetközi könyvtár felett, az I. emeleten van az ugyancsak kőralaku 10 000 kötetes referenzs-állomány és olvasóterem; kialakítása hasonlít a British Museum jól ismert nagy olvasóterméhez - kicsiben.

A tudományos és műszaki szakkönyvtári rész a Brown-féle épületben van, a műszaki könyvtár a teljes 3. emeletet foglalja el, a szabadalmi tár a 4. emelet egy részét. A műszaki állományt szakmai bontásban helyezték el "fülkékben", az egyik fülkében a referenzs-állomány van.

A Központi Városi Könyvtár 26 fiókkönyvtárat irányít.

#### A konferencia

A konferencián - mint rendszeren - plenáris és szekció, illetve bizottsági üléseket tartottak. A szekciók és bizottságok közül /az IFLA-nak jelenleg 25 szekciója, illetve bizottsága van az alszekciókkal és albizottságokkal együtt/ alig egy-kettő nem ülésezett. A legtöbb két, néhány pedig három ülést is tartott, a konferencia tehát az ülések számát tekintve igen aktív volt.

Az aktivitás az előre benyújtott előadások tekintetében is megmutakozott. A titkárság kiadta a benyújtott előadások és dolgozatok jegyzékét, amely 141 dokumentumról adott számot. A dokumentumokat a titkárság sokszorosította, ezáltal nem olyan nagy példányszámban, hogy mindenkinek jusson belőle.

A megnyitó plenáris ülésen H. LLEBAERS, az IFLA elnöke, a brüsszeli Bibliothèque Royale de Belgique /Nemzeti Könyvtár/ igazgatója tartott bevezető előadást. Kifejtette az IFLA arra irányuló törekvéseit, hogy átfogja a világ könyvtári egyesületeit, szervezeteit. Ennek megfelelően nagy súlyt helyez arra, hogy a fejlődő országok bekapcsolódjanak az IFLA tevékenységébe, továbbá fontos az is, hogy a könyvtárügy nemzetközi szervezetei tagegyesületekként csatlakozzanak az IFLA-hoz, amint az pl. az IATUL /International Association of Technological University Libraries = Műszaki Egyetemi Könyvtárak Nemzetközi Szövetsége/ vagy az INTAMEL esetében már megtörtént. Ily módon az IFLA idővel a könyvtárosság világközpontjává válhat. Az IFLA eddigi tevékenységében már számos olyan mozzanat van, amellyel a nemzetközileg folyó munka egybehangolására és egységesítésére törekszik /a katalogizálás egységesítése, a címleirési szabályok kidolgozása, a nemzeti bibliográfiák szerkesztése egységes módszerének kidolgozása, e bibliográfiák egységes gépi előállítás, a megosztott katalogizálás programja stb./. Beszámolójában ismertette a nemzetközi könyv-

év eszmei célkitűzéseit és programját. Ez az UNESCO akció arra hivatott, hogy közelebb hozza egymáshoz az írókat, a könyvkiadókat, a könyvterjesztőket és a könyvtárakat, vagyis azokat, akik a könyvvel foglalkoznak.

Ezután D.McA. ECCLES szolt a konferencia résztvevőihöz, aki Angliában a művészetek és a könyvtárügy felelős minisztere. Ismertette az angol könyvtárügy helyzetét és problémáit, elsősorban az új nemzetközi könyvtár építésének tervét. Kiemelkedően fontosnak ítélte meg a nemzetközi kiadványcsere és a könyvtárközi kölcsönzés szerepét a könyvtárak nemzetközi kapcsolataiban és javasolta, hogy hozzanak létre egy új szervezet, a nemzetközi elszámolások bankját, amely a nemzetközi könyvtárgazdálkodás lebonyolítását segíthetné elő.

Az első nap délutánján, a második plenáris ülésen kezdték meg a fő téma, A könyvtárosi hivatás szervezete tárgyalását. A témához A.H. CHAPLIN, a British Museum könyvtárának igazgatója kérdőíves felmérés alapján igen értékes tanulmányt készített, amelyben a célok, a munkamódszerek, a tagság és más szempontok szerint csoportosítva feldolgozta a nemzeti és a nemzetközi könyvtáros és könyvtár egyesületek helyzetét, valamint kapcsolataikat a "csúcshozza", az IFLA-hoz és az UNESCO-hoz. Tanulmányának végén a könyvtári szervezetek egyenlőtlen fejlődéséből, a munkájuk sokféleségéből és sokrétűségéből adódó problémákkal foglalkozott.

A.H. CHAPLIN csak röviden ismertette tanulmányának fő vonalait, ezen és a harmadik nap reggelén tartott újabb plenáris ülésen a fő téma körébe vágó hozzászólások és kiegészítő referátumok hangzottak el. Ezek az előadások általában regionális szempontból számoltak be a könyvtárosi hivatás kérdéseiről. Egy-egy előadó ismertette a Szovjetunióban, az USA-ban, Franciaországban, Nyugat-Afrikában, Latin-Amerikában stb. kialakult helyzetet.

A szekciók és bizottságok munkájáról csak röviden számolunk be az érdemleges munkák említésével.

A nemzeti és egyetemi könyvtárak szekciójának ülésén a nemzeti könyvtárak tervező és költségvetési munkája állt az előtérben. A szekció elnöke, C. REEDIJK több évig tartó felmérés alapján összeállította a nagy tudományos könyvtárakban folyó könyvtörténeti és kézirat-kutatásokról szóló jelentését és ezt az ülés elé terjesztette.

Az egyetemi könyvtárak alszekciójában az egyik előadás az audiovizuális eszközök térhódításáról szolt. Az alszekció elhatározta, hogy - amennyiben ehhez az UNESCO-tól segítséget kap - hozzáfog a disszertációk hozzáférhetőségét elősegítő kiadvány készítéséhez.

A közművelődési könyvtárak szekciójában elhangzott előadások egy része a fő témához kapcsolódott, a könyvtárosok helyzetével foglalkozott. Jelentős munkát végeztek az UNESCO által 1948-ban kiadott Közművelődési Könyvtári Manifesztum elavult szövegének új megfogalmazása tekintetében. Egy munkacsoport a közművelődési könyvtárak nemzetközi normáinak kidolgozásával foglalkozik.

A szakkönyvtárak szekciójában a tudományos és a műszaki könyvtárak közötti együttműködésről tárgyaltak. E szekció ülésére nyújtott be a KALMÁR Vera - SZEPEŠVÁRY Tamás - VAJDA Erik szerzőhármas egy tanulmányt A műszaki és tudományos könyvtárak helye és szerepe az IFLA-ban címmel, amelyben javasolták a szekción belül műszaki könyvtári alszekció megalakítását. A szerzők közül sajnos egyik sem lehetett jelen, és betegsége miatt a szekció elnöke is hiányzott. Így ezt a problémát a budapesti ülésre halasztották. E szekció anyagai között volt ZSIDAI József A szakkönyvtáros hivatás problémái Magyarországon c. dolgozata.

A társadalomtudományi könyvtárak alszekciójának ülésére RÓZSA György nyújtott be tanulmányt A társadalomtudományi könyvtáros szerepe a változó világban címmel.

Az egységes katalogizálási szabályok bizottsága a terjedelmes címek rendszőről, a címleírási szabvány munkálatainak állásáról, az új jugoszláv katalogizálási szabályokról és a többnyelvű és többírású /indiai/ könyvtárak katalogizálási nehézségeiről tárgyalt.

A nemzetközi kiadványcsere bizottságban GOMBOCZ István, a bizottság elnöke beszámolt a bizottság munkájáról, foglalkoztak a csereküldemények rentabilitásával, a kiadványcsere irodalmának készülő bibliográfiájával, az 1972 tavaszán Bécsben rendezendő szakértői értekezlet előkészítésével.

A hivatalos kiadványok bizottságában többek között ismertették az európai könyvtárakban található afrikai kiadványok központi katalógusának első változatát.

A központi katalógusok és a nemzetközi kölcsönzés bizottsága többek között megvitatta a National Lending Library for Science and Technology /Országos Tudományos és Műszaki Kölcsönző Könyvtár/ javaslatát, amely az eddig használt kölcsönzési formán kíván változtatni.

A folyóiratok és sorozatok bizottsága a gépesítéssel, a nemzetközi szabvány-könyvszámmal, a sorozatok katalogizálásával, a napilapok katalogizálásának felmérésével foglalkozott.

A statisztikai és szabványosítási bizottságban jelentős volt az az összefoglalás, amely az IFLA, a FID és az ISO szabványosítási munkájáról szólt.

A gépesítési bizottságban több ország képviselője számolt be az országokban folyó gépi bibliográfiakészítésről és információgépesítésről.

A bibliográfiai bizottság a bibliográfiai munka tervezésével, koordinálásával és lebonyolításával foglalkozott. Elhatározták, hogy tanulmányozzák a fejlődő országok bibliográfiai tevékenységét.

A ritka és értékes könyvek és dokumentumok bizottsága a nemzetközi könyv- és könyvtörténeti bibliográfia szerkesztésének problémáival foglalkozott.



A könyvtárelméleti és kutatási bizottság a nemzetközi terminológiával, összehasonlító könyvtári szakszótár előkészítésével, a könyvtártudomány helyével és szerepével foglalkozott. Ez utóbbi témához szólt hozzá MÁTRAI László Practice, knowledge and science címmel.

A záró plenáris ülésen szervezeti és politikai kérdésekről volt szó. Ez utóbbiak között jelentős az, hogy a plénum elfogadta az UNESCO "Apartheid" javaslatát, amely elítéli a faji és a hasonló jellegű megkülönböztetéseket. Az IFLA felszólítja tagegyesületeit, hogy ennek megfelelően segítsék elő az UNESCO javaslatának gyakorlatba való átültetését. A fejlődő országok könyvtárügyének fejlesztése érdekében az IFLA-ban munkacsoportot alakítottak, amely többek között koordinálja és befolyásolja a szekciók ilyen irányu munkáját is.

Ezen az ülésen jelentette be a vezetőség azt, hogy a tagsági díj emelésére tervezett intézkedésben a döntést a következő évi közgyűlésre halasztják, ezt a kényes kérdést tehát Budapesten fogjuk tárgyalni.

Egy új alelnök választására is sor került, minthogy F.E. MOHRHARDT /USA/ mandátuma lejárt. Helyébe R. VOSPERS /USA/ választották meg a második helyen jelölt E.J. SPICERrel /Kanada/ szemben.

**Kiállítások,  
társadalmi program**

A már említett könyvtárberendezési kiállítást a város reprezentatív kiállító termében, a könyvtár közelében lévő St. George's Hallban rendezték meg. 26 cég vett részt; túlnyomó többségük angol cég volt, de szerepelt néhány amerikai, egy-két skandináv és nyugat-német is. A kiállítás tehát nem volt "igazán" nemzetközi, a kiállított gépek és berendezések /főleg a reprográfia köréből/ nem mutat-

tak sok újat.

Egy másik kiállítás a könyvtárban, éspedig a nemzetközi könyvtárat körülvevő körfolyosón kapott helyet. Ez a kiállítás a könyvtáros egyesületek tevékenységét mutatta be kiadványok, fotók és más dokumentumok felsorakoztatásával. A Magyar Könyvtárosok Egyesülete sajnos nem tudott erre a kiállításra anyagot küldeni.

A társadalmi program keretében délutánonként autóbuszok vitték a résztvevőket városnézésre és könyvtárlátogatásokra. Hétfőn este a könyvtár adott fogadást a város szépművészeti muzeumban, kedden este hajókirándulást szerveztek a Mersey folyó torkolatában a nagyforgalmu /de jelenleg az irországi események miatt elég csendes/ kikötő bemutatásával, szerdán a liverpooli egyetem, csütörtökön a polgármester adott fogadást az egyetemen, illetve a városházán. Pénteken egész napos kiránduláson vettek részt a könyvtárosok; az egyik csoport Chesterbe, a másik Lancashire-be ment, utközben egy-egy városi könyvtárat látogattak meg, Lancashire-ben pedig az új egyetem könyvtárát.

A budapesti IFLA konferencia előkészítése

A Végrehajtó Bizottság augusztus 29-i ülésén részt vett LÁNG Imre és SZÉKELY Sándor és tájékoztatták a bizottságot a budapesti IFLA konfe-

rencia előkészületeiről. A Magyar Könyvtárosok Egyesületének elnöksége még tavasszal két bizottságot alakított, amelyek feladata a budapesti IFLA konferencia előkészítése. Az egyik, a Szervező Bizottság az MKE elnökségének határozata után nyomban működni kezdett, hogy a liverpooli konferenciára kidolgozhassa a budapesti konferencia előzetes tervét. Ezt a programot ismertették a magyar delegátusok az IFLA Végrehajtó Bizottságának ülésén. A V.B. tagjai elismerésüket fejezték ki az előkészítő munkáért és az ülésen számos rész kérdésben állapodtak meg a magyar delegátusokkal. A V.B. ülésén történekről a magyar delegáció tájékoztatta az IFLA Tanácskozó Bizottságát, valamint a záró plenáris ülés valamennyi résztvevőjét.

Mint hogy 1972-ben egymáshoz időben csatlakozva tartja az IFLA és a FID a konferenciáját, kézenfekvő, hogy a rendezvények szervezeti előkészítésére és lebonyolítására közös irodát állítsanak fel. Ez az IFLA-FID kongresszusi iroda létre is jött, az OMKDK-ban működik, vezetője JÁNSZKY Lajos, az OMFB főosztályvezetője. A két konferenciát - elsősorban tartalmi, de szervezési szempontból is - mégis külön is elő kell készíteni. Ezt a munkát végzi az MKE két bizottsága /a Szervező Bizottság és a Társadalmi Bizottság/, illetve a FID Magyar Nemzeti Bizottsága és az ugyancsak létrehozott Társadalmi Bizottság. Október közepén alakult meg az 1972. évi IFLA-FID konferencia központi előkészítő bizottsága GARAMVÖLGYI József művelődésügyi miniszterhelyettes elnökletével.

Nem túl sok a bizottság? - kérdezhetné az olvasó. Ez esetben azonban nem a Parkinson-törvény érvényesüléséről van szó. Az utóbb említett bizottság valójában csúciszerv, amely magában foglalja mindazon szervezetnek a képviselőit, amelyek az IFLA és a FID konferenciák munkálataiban és az ehhez kapcsolódó tennivalókban részt vesznek. /A külföldi vendégek meghívása - többek között - érinti a Külügyminisztériumot, a Kulturális Kapcsolatok Intézetét; a vendégek elszállásolásával az IBUSZ foglalkozik; könyvkiállítást rendez a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése; a nemzetközi könyv hazai programját az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottsága irányítja stb./ Ez a bizottság tehát a legfelsőbb szinten koordinál, irányít és ellenőriz.

A budapesti IFLA konferencia tartalmi előkészítése az MKE Társadalmi Bizottságának fő feladata. Októberben tartott első ülésén kijelölte azokat a könyvtárosokat, akik az IFLA egyes szekcióival és bizottságaival levelező kapcsolat kialakítása révén előkészítik a szekciók és bizottságok üléseit. Ezen az ülésen meghatározták azokat a témákat is, amelyekről előadásokat, illetve tájékoztató jellegű dokumentumokat volna célszerű kidolgozni. Hiszen az IFLA budapesti konferenciája jó alkalmat nyújt arra, hogy a magyar könyvtárosok fokozott mértékben kapcsolódjanak a szekciók és bizottságok munkájába. A bizottság az egyes témák szerzőire is javaslatot tett, majd foglalkozni fog az elkészült dokumentumok elbírálásával is. Ennek a bizottságnak az elnöke MÁTRAI László, az MKE elnöke.

Az MKE Szervező Bizottsága a továbbiakban gyakorlatilag a közös kongresszusi iroda munkáját fogja támogatni.

A liverpooli konferencián nagyon érdeklődtek a budapesti rendezvény iránt és nemcsak azért, mert Magyarország iránt általában növekszik az érdeklődés, hanem azért is, mert a magyar könyvtárosok 1964 óta rendszeresen elég jelentős delegációkkal képviseltették magukat az IFLA konferenciáin. Sok személyi és szakmai kapcsolat alakult ki, sok barátunk, ismerősünk van a nemzetközi könyvtáros társadalomban. Hozzátehetjük azt is, hogy az IFLA konferenciáin résztvevő könyvtárosok túlnyomó többsége szimpátiával figyeli a szocialista országok könyvtárügyének fejlődését, elismeri az elért eredményeket, sőt követendő példának tekinti a szocialista országok nem egy könyvtárügyi intézkedését. Ennek tudható be az, hogy az IFLA vezetősége szívesen fogadja a szocialista országok meghívását és a felszabadulás óta gyakran tartotta szocialista országban a konferenciáit. /1954 - Zágráb; 1959 - Varsó; 1963 - Szófia; 1970 - Moszkva és 1972 - Budapest./

A budapesti IFLA konferencia nemcsak a világ könyvtárosainak lesz a seregszemléje, hanem a felszabadulás óta elért eredményeink bemutatója is.



#### SZÉKELY, S.: The 37<sup>th</sup> Conference of IFLA

The 37<sup>th</sup> Conference of IFLA /International Federation of Library Associations/ in Liverpool involved 749 participants. The Conference was preceded by a three-day seminar for 27 librarians having come from developing countries. The number of Hungarian delegates was 13. The Conference was held at the over 100 year old Liverpool City Libraries. The plenary sessions were discussing "The organization of library profession" as their main topic. The author sums up the topics of practically all sections. At the concluding plenary session, Mr. R. VOSPER was elected vice-president. The organization's Executive Board sat in private to discuss, among others, the preparations for the 1972 Conference of IFLA to be held in Budapest, and accepted the preliminary program submitted by the Hungarian delegation. Several Hungarian committees are engaged in preparing the Budapest Conference, the program and tasks of which are briefly outlined in the article.



СЕКЕЛЬ, Ш.: 37-ая конференция МСБА

На 37-ой конференции Международной Федерации библиотечных ассоциаций в Ливерпуле число участников было 749. До конференции был организован трехдневный семинар для двадцати семи библиотечек из разных развивающихся стран. Венгерская делегация насчитывала 13 членов. Конференция была проведена в Liverpool City Libraries, имеющих столетнее прошлое. Главной темой пленарных заседаний была организация библиотечного призвания. Темы почти всех секций кратко изложены в этой публикации. На заключительном пленарном заседании R. Vosper был избран заместителем председателя. На закрытом заседании руководство рассмотрело вопрос подготовки конференции МСБА, проводимой в 1972 году в Будапеште и приняло предварительную программу, представленную на рассмотрение венгерской делегацией.

Несколько комитетов в Венгрии занимаются подготовкой будапештской конференции, задачи которых представлены кратко в этой статье.

= =

SZÉKELY, S.: Die 37. Konferenz der IFLA

An der 37. Konferenz der IFLA /Internationaler Verband der Bibliothekar-Vereine/ in Liverpool nahmen 749 Personen teil. Vor der Konferenz wurde für die 27 Bibliothekare aus den Entwicklungsländern ein dreitägiges Seminar abgehalten. Die ungarische Delegation bestand aus 13 Personen. Die Konferenz wurde in der Liverpool City Libraries veranstaltet, die auf eine Vergangenheit von mehr als einem Jahrhundert zurückblickt. Das Hauptthema der Plenarsitzungen bezog sich auf die Organisation des bibliothekarischen Berufs. Der Artikel gibt eine kurze Zusammenfassung über die Themen fast sämtlicher Sektionen. In der abschliessenden Plenarsitzung wurde R. VOSPER zum Vizepräsidenten gewählt. Der Vorstand des Verbands befasste sich im Rahmen einer geschlossenen Sitzung unter anderem auch mit der Vorbereitung der 1972 in Budapest zu veranstaltenden IFLA-Konferenz und genehmigte den von der ungarischen Delegation vorgelegten Programm-entwurf.

Mit der Vorbereitung der Budapester Konferenz sind mehrere ungarische Komitees beauftragt, deren Aufgaben im Artikel auch kurz beschrieben werden.

I I